



CONSEJO GENERAL DEL PODER JUDICIAL
CENTRO DE DOCUMENTACION JUDICIAL

Estimados/as amigos/as:

Dando continuidad a los trabajos desarrollados en el marco del grupo de trabajo “Portal Iberoamericano del Conocimiento Jurídico”, y conocidos por todos/as los diversos documentos generados a cargo de España y de México como coordinadores conjuntos de este grupo; es un placer saludarles y hacerles llegar nuestra satisfacción y renovadas energías, en el deseo de seguir avanzando en la consecución de los objetivos propuestos

En el firme propósito de lograr la finalidad establecida de incorporar nuevos contenidos en materia de jurisprudencia, legislación y doctrina, la automatización en la carga de estos contenidos, así como la generación de nuevos desarrollos que sin duda reportaran notables beneficios a nuestros respectivos países, por parte del Consejo General del Poder Judicial de España, queremos significarles nuestra firme convicción de que de la unificación de esfuerzos, del resultado de sumar las propuestas aportadas y de la inestimable colaboración de todos los participantes, lograremos alcanzar los mejores resultados.

La propuesta presentada por parte de la Suprema Corte de la Nación de México, resulta evidentemente ventajosa desde una perspectiva económica para todos los países integrantes de la red y reiterando la necesidad de no realizar opción alguna, más bien, procediendo a sumar y unificar propuestas, por parte del Consejo de España se ofrece seguir trabajando en el desarrollo de cuantos aspectos metodológicos del Portal sean necesarios. En este sentido se propone sumar a la propuesta presentada por México, la aportación por parte de España en:



CONSEJO GENERAL DEL PODER JUDICIAL
CENTRO DE DOCUMENTACION JUDICIAL

- En materia de estandarización documental, establecer los campos necesarios del repositorio. Dentro de la documentación que se ha dado a conocer, se recoge documento inicial de trabajo propuesto por España en el que se enumeran aquellos datos que pueden ser compartidos por todos los documentos, así como otros que pueden ser objeto de aprovechamiento en aquellos documentos que los contengan
- Trabajar en la ampliación y desarrollo de la actual tabla de equivalencias en materia penal, así como la incorporación de nuevos descriptores y sus equivalencias referentes a otras disciplinas, estableciendo asimismo la metodología de creación, validación y de actualizaciones periódicas.
- Establecer la necesaria conexión con el Portal de Iberius. La página www.iberius.org, está desarrollada utilizando un software abierto, que además de la propia gestión de contenidos de la Web, incorpora aspectos de la gestión de portal empresarial y soluciones para colaboración social, permitiendo acceder a la web del Portal Iberoamericano del Conocimiento Jurídico independientemente del lugar en el que se encuentre alojada.
- Desarrollar los necesarios protocolos para la interrelación y comunicación entre los países integrantes del grupo de trabajo así como con el resto de los participantes de la Cumbre.

Convencidos de que con la suma de esfuerzos obtendremos el más óptimo de los resultados, aprovechamos la ocasión de enviarles nuestros más cordiales saludos.

San Sebastián, a 11 de febrero de 2013

Fdo.: Iñaki Vicuña de Nicolás

Director del Centro de Documenta Judicial